

ZMLUVA O DIELO č: 29582/2012

uzavretá podľa ust. § 536 a nasl. Obchodného zákonníka

Zmluvné strany:

Objednávateľ:	Košický samosprávny kraj
sídlo:	Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
zastúpený:	JUDr. Zdenko Trebuľa, predseda
IČO:	35541016
DIČ:	2021624924
osoba oprávnená vo veciach realizácie zmluvy:	Ing. Adriana Šebešová
bankové spojenie:	Štátna pokladnica
číslo účtu:	7000 226 394/8180

(ďalej len ako „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ:	EXPA PRINT, s.r.o.
sídlo:	Letná 40, 04001 Košice
zastúpený:	Ing. Martin Mach
IČO:	36 577 715
DIČ:	2021819107
IČ DPH:	SK 2021819107
bankové spojenie:	
číslo účtu:	
registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Košice I, Oddiel:Sro, Vložka č.: 14718/V

(ďalej len ako „zhotoviteľ“)

Článok I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa zhotoviť pre objednávateľa dielo pod názvom **„Propagačné materiály pre CR“** (ďalej len „dielo“), podľa špecifikácie uvedenej v tejto zmluve a záväzok objednávateľa za riadne zhotovené dielo zaplatiť dohodnutú cenu. Záväzok objednávateľa je zaplatiť za dodanie diela podľa predchádzajúcej vety dohodnutú zmluvnú cenu podľa podmienok uvedených v príslušných článkoch zmluvy.
2. Pod zhotovením diela sa rozumie kompletné grafické spracovanie vrátane úpravy dodaných textov, fotografií a máp podľa pokynov objednávateľa, príprava podkladov do tlače, tlač a dodanie diela.
3. Dielo je zhotoviteľ povinný vyhotoviť v nasledovnom rozsahu, kvalite a náklade:
 - a) **Leták – jednoduché výlety do regiónu.** Cieľom letáku je poskytnúť tipy na výlet v regiónoch Spiš, Gemer, Abov a Dolný Zemplín. Každý región bude spracovaný v osobitnom letáku. Každý leták bude obsahovať informácie o turistickom celi, schematickú mapu regiónu doplnenú o piktogramy turistických cieľov, fotografie a kontakty v troch jazykových mutáciách (slovenský, anglický a nemecký jazyk).
 - Formát: A4 (zložený na 3 časti –DL)

- Materiál: 115 gr. natieraný papier, obojstranne matné lamino
- Farebnosť: plnofarebný (4+4 farby)
- Jazykové prevedenie: slovenský, anglický, nemecký jazyk v jednom letáku
- Náklad: každý región (Spiš, Gemer, Abov a Dolný Zemplín) po 15000 ks, spolu 60000 ks

b) **Schematická mapa územia Košického samosprávneho kraja** – bude slúžiť na rýchle zorientovalie v turistickej ponuke v kraji. Mapa bude doplnená o piktogramy turistických cieľov. Na druhej strane mapy bude uvedený zoznam turistických atrakcií v kraji doplnený o ilustračné fotografie. Mapy budú lepené po 100 ks do bloku.

- Formát: A3
- Materiál: 115 gr. natieraný papier, obojstranne matné lamino
- Farebnosť: plnofarebný (4+4 farby)
- Jazykové prevedenie: slovenský, anglický
- Náklad: 150 blokov, spolu 15 ks máp

Článok II. Doba a miesto dodania diela

1. Zhotoviteľ je povinný dodať dielo objednávateľovi v sídle objednávateľa.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať objednávateľovi dielo v termíne **do 30.11.2012.**

Článok III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Objednávateľ je povinný:
 - a) poskytnúť zhotoviteľovi texty vrátane jazykových prekladov, fotografie, mapy,
 - b) poskytnúť zhotoviteľovi súčinnosť pri zostavovaní diela,
 - c) uhradiť dohodnutú cenu,
 - d) protokolárne prevziať predmet plnenia od zhotoviteľa,
 - e) oznámiť zhotoviteľovi požiadavku na náhľad grafického a textového spracovania podkladov v priebehu prípravy diela a náhľad pred zadaním do tlače,
 - f) odsúhlasiť čiastočné resp. priebežné riešenia a návrhy najneskôr do 3 kalendárnych dní od ich poskytnutia zhotoviteľom,
 - g) odsúhlasiť podklady na tlač pred zadaním do tlače a to najneskôr do 5 kalendárnych dní od ich poskytnutia zhotoviteľom.
2. Zhotoviteľ je povinný:
 - a) prevziať texty vrátane jazykových prekladov, fotografie a mapy na vykonanie diela,
 - b) bezodkladne upraviť texty a mapy podľa pokynov objednávateľa,
 - c) umožniť objednávateľovi náhľad grafického a textového spracovania podkladov na tlač v priebehu prípravy diela a náhľad pred zadaním do tlače,
 - d) zrealizovať tlač diela až po odsúhlasení tlačových podkladom objednávateľom,
 - e) v lehote plnenia zhotoviť a dodať dielo v dohodnutom náklade,
 - f) vykonať predmet zmluvy riadne v súlade s požiadavkami objednávateľa v zmysle špecifikácie a s platnými technickými normami pre polygrafickú výrobu, pričom termínová oprava chybnéj tlače alebo lepenia bude riešená individuálne.

Článok IV. Cena diela a platobné podmienky

1. Cena diela je zmluvnými stranami dohodnutá, v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z., o cenách v platnom znení nasledovne:
 - a) cena za časť diela **Leták – jednoduchové výlety do regiónu** bez DPH: 5.460 €, slovom päťtisícštyristo šesťdesiat Eur
DPH vo výške 20%: 1.092 €, slovom tisícdeväťdesiatdva Eur

celková cena za dielo vrátane DPH: 6.552 €, slovom šesťtisícpäťstopäťdesiatdva Eur

b) cena za časť diela **Schematická mapa územia Košického samosprávneho kraja** bez DPH: 2.930 €, slovom dvetisíc deväťstotridsať Eur

DPH vo výške 20%: 586 €, slovom päťstoosemdesiatšesť Eur

celková cena za dielo vrátane DPH: 3.516 €, slovom tritisícpäťstošestnásť Eur

2. Cena za dielo bez DPH je cenou maximálnou pre dohodnutý rozsah prác a termín realizácie diela.
3. V cene za dielo sú zahrnuté všetky práce, dodané podklady a služby súvisiace s realizáciou diela a vyplývajúce pre zhotoviteľa zo zmluvy.
4. Objednávateľ neposkytuje zhotoviteľovi preddavok.
5. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť zhotoviteľovi cenu za dielo na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom a doručenej objednávateľovi po odsúhlasení dokončenia diela objednávateľom.
6. Prevzatie diela bude zrealizované podpísaním preberacieho protokolu.
7. Zhotoviteľ je povinný vyhotoviť faktúry v štyroch rovnopisoch. Jednotlivé faktúry musia mať náležitosti daňového dokladu podľa § 71, ods.2 zákona č. 222/2004 Z. z., o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
8. Faktúra musí obsahovať najmä tieto údaje:
 - a) označenie povinnej a oprávnenej osoby v súlade s ust. § 3a Obchodného zákonníka,
 - b) číslo zmluvy
 - c) poradové číslo faktúry
 - d) dátum dodania zdaniteľného plnenia
 - e) dátum vyhotovenia faktúry, deň odoslania a deň splatnosti
 - f) fakturovaná peňažná suma
 - g) sadzba dane, výška dane spolu v eurách
 - h) označenie peňažného ústavu a číslo účtu, na ktorý sa má platiť
 - i) označenie diela
 - j) pečiatka a podpis zhotoviteľa
9. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju zhotoviteľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi.
10. Lehota splatnosti faktúry je dohodou stanovená na 14 dní od prevzatia objednávateľom.

Čl. V.

Licenčné podmienky

1. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi výhradnú licenciu v neobmedzenom rozsahu, na všetky známe spôsoby použitia diela a na celú dobu trvania autorských práv k dielu. Odmena za licenciu je zahrnutá v cene za dielo podľa Čl. IV.
2. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelennej licencie (ďalej len "sublicencia") s čím zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy súhlasí..
3. Zhotoviteľ vyhlasuje a zodpovedá za to, že k podkladom, ktoré dodal a použil pre zhotovenie diela a ktoré sú chránené autorským právom, je oprávnený udeliť licenciu alebo sublicenciu v súlade s bodom 1 tohto článku a že mu nie sú známe žiadne práva tretích osôb, ktoré by bránili ich použitiu. V prípade, že sa preukáže uvedené vyhlásenie ako nepravdivé, je zhotoviteľ povinný uvedenú právnu vadu na vlastné náklady bezodkladne odstrániť a nahradiť v plnom rozsahu objednávateľovi škodu, ktorá mu v dôsledku uvedeného vznikla.
4. Ak zhotoviteľ poruší niektorú z povinností uvedených v tomto článku, znáša všetky nároky autorov, ktorých diela použil na vytvorenie diela, ako aj nároky iných oprávnených osôb.

Článok VI. Záruka a zodpovednosť za vady

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo je zhotovené a dodané podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve, že počas záručnej doby dvoch rokov odo dňa protokolárneho odovzdania a prevzatia diela bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že na vyzvanie objednávateľa odstráni bez zbytočného odkladu prípadné vady zistené počas vykonávania diela, najneskôr do 15 dní od oprávnenej reklamácie objednávateľa.
3. Objednávateľ má právo prezrieť dodané dielo a v prípade, že bude mať zjavné vady, reklamovať ich u zhotoviteľa bez zbytočného odkladu. Ostatné vady môže objednávateľ reklamovať vtedy, ak boli spôsobené porušením povinnosti zhotoviteľa. Objednávateľ má v prípade väd diela právo na bezplatné odstránenie väd v dohodnutej obojstranne primeranej lehote.
4. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady, ktoré boli spôsobené tým, že objednávateľ vykonal svojvoľné zásahy do diela bez súhlasu zhotoviteľa.
5. Zhotoviteľ nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú objednávateľovi v dôsledku toho, že nedodal zhotoviteľovi informácie ním určené a potrebné pre vykonanie diela, o ktoré zhotoviteľ požiadal, príp. ich objednávateľ nedodal včas.

Článok VII. Zmluvné pokuty

1. V prípade omeškania zhotoviteľa s dodaním diela je zhotoviteľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,02 % z ceny diela za každý i začatý deň omeškania.
2. V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením ceny diela je zhotoviteľ oprávnený uplatniť si u objednávateľa úrok z omeškania vo výške 0,02 %, z fakturovanej sumy, za každý i začatý deň omeškania.
3. Uplatnenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na náhradu škody vzniknutej nesplnením zmluvných povinností.

Článok VIII. Skončenie zmluvného vzťahu

1. Zmluvné strany majú právo skončiť touto zmluvou založený zmluvný vzťah:
 - a) písomnou dohodou,
 - b) odstúpením od zmluvy z dôvodov podstatného porušenia zmluvných ustanovení tejto zmluvy alebo závažného porušenia zmluvných ustanovení, a to ktoroukoľvek zo zmluvných strán.
2. Za podstatné porušenie zmluvy sa pokladá, okrem zákonných ustanovení, aj
 - a) omeškanie s odovzdaním diela z dôvodu na strane zhotoviteľa o viac ako 30 dní,
 - b) nedodržanie a nepreukázanie kvality diela počas jeho realizácie,
 - c) omeškanie s úhradou ceny diela objednávateľom viac ako 30 dní.
3. Odstúpenie musí byť písomné a jeho účinky nastanú dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

4. Zhotoviteľ nie je v omeškaní s dodaním diela v prípade vzniku okolnosti „Vis major“, ako aj po dobu meškania objednávateľa s plnením povinností prijatých touto zmluvou a/alebo inak dohodnutých ale nielen s dodaním podkladov potrebných k plneniu zhotoviteľa.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy musia byť vo forme písomných očíslovaných dodatkov podpísaných obidvoma zmluvnými stranami.
3. Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia Obchodným zákonníkom a na dielo sa vzťahujúci právny predpismi.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží dva rovnopisy.
5. Zmluvné strany vyhlasujú a svojím podpisom potvrdzujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že subjektivitu si preukázali predpísaným spôsobom, že zmluvu ako svoj slobodný, vážny prejav vôle neuzavreli v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, zmluvu si pozorne prečítali a jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju predpísaným spôsobom konania ich menom potvrdzujú.

Za objednávateľa:

Za zhotoviteľa:

V Košiciach dňa:

V Košiciach dňa:

.....
JUDr. Zdenko Trebuľa
Predseda

.....
Ing. Martin Mach
Konateľ